

# CANDY

## MICROWAVE WAVE 500



INSTRUCTIONS FOR SAFE USE(GB).....	P2
INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION EN SÉCURITÉ (FR).....	P6
HINWEISE FÜR DIE SICHERE BENUTZUNG (DE).....	P11
ISTRUZIONI PER UN USO SICURO(IT).....	P16
INSTRUÇÕES PARA UMA UTILIZAÇÃO SEGURA(PT).....	P21
INSTRUCCIONES PARA UN USO SEGURO (ES).....	P26
تعليمات الاستخدام الآمن (AR).....	P31

## INSTRUCTIONS FOR SAFE USE

---

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS  
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE  
HOUSEHOLD USE ONLY  
SAVE THESE INSTRUCTIONS

**WARNING:** If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a trained person.

**WARNING:** It is hazardous for anyone other than a trained person to carry out any service or repair operation, which involves the removal of any cover, which gives protection against exposure to microwave energy.

**WARNING:** Liquids or other food must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.

01. Only use utensils that are suitable for use in microwave ovens.

02. Metallic containers for food and beverages are not allowed during microwave cooking.

**Microwave mode:**

Use only heat-resistant materials such as ceramic, glass, or plastic.

**Grill or grill combination mode:**

Use heat-resistant ceramic or glass, and the grill rack.

03. When heating food in plastic or paper containers, keep an eye on the oven due to the possibility of ignition.

04. The microwave oven is intended for heating food and beverages. Drying of food or clothing and heating of warming pads, slippers, sponges, damp cloth and similar may lead to risk of injury, ignition or fire.

05. If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames. Microwave heating of beverages can result in delayed eruptive boiling, therefore pay attention when handling the container.

06. The contents of bottles and jars of baby food should be stirred or shaken, and the temperature should be checked before feeding to avoid burns.

07. Eggs in their shell and whole hard boiled eggs shall not be heated in microwave ovens since they may explode, even after microwave heating

has ended.

08. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

09. The appliance must not be placed in a cabinet.

The free distance above the top surface shall be at least 20 cm. The installation height of the microwave oven to the ground should be at least 85 cm.

10. Pay attention not to displace the turntable when removing containers from the appliance.

11. The appliance shall not be cleaned with a steam cleaner.

**WARNING:** Children should only use the oven under adult supervision due to the temperatures generated.



The surfaces are liable to get hot during use. Do not touch.

12. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid any hazards.

13. This appliance can be

used by children aged from 8 years and above and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

14. Children shall not play with the appliance.

15. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

**⚠ CAUTION**

The microwave oven should be cleaned regularly and any food deposits removed.

**⚠ WARNING**

Unplug and remove the power cord from the wall outlet before cleaning. Clean the product after it has cooled down. Don't immerse the appliance in water or other fluids when cleaning.

Failure to maintain the microwave oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

Never use hard detergent, gasoline, abrasive powder or metal brush to clean any part

of the appliance.

## TIPS FOR CLEANING

**Details for cleaning door seals, cavity and adjacent parts:**

**Exterior:**

Wipe the enclosure with a dampened soft cloth.

**Door:**

Using a dampened soft cloth, wipe clean the door and window.

Wipe the door seals and adjacent parts to remove any spill or spatter.

Wipe the control panel with a slightly dampened soft cloth.

**Details on how to clean the surfaces directly in contact with food:**

**Interior walls:**

Wipe clean the interior surfaces with a dampened soft cloth.

Wipe clean the waveguide cover to remove any food splashed.

**Turntable / Rotation ring:**

Wash with mild soap water.

Rinse with clean water and allow drying thoroughly.

Wash in the dishwasher.

**Rotation axis:**

Wipe clean the surfaces with a dampened soft cloth.

## WARNING

After use, wipe the waveguide cover with a damp cloth, followed by dry cloth

to remove any food splashes and grease. Built-up grease may overheat and cause smoke or catch fire.

16. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

17. Do not directly put the glass plate into cold water after use. It needs to cool down for at least 20 minutes, and then put it into the water to avoid cracking.

18. Group 2 Class B appliance Group 2 ISM equipment: group 2 contains all ISM equipment in which radio-frequency energy is intentionally generated and/or used in the form of electromagnetic radiation for the treatment of material, and EDM and arc welding equipment.

Class B equipment is equipment suitable for use

in domestic establishments and in establishments directly connected to a low voltage power supply network which supplies buildings used for domestic purposes.

19. To comply with EN 61000-3-11, the product must be connected only to a power supply with a system impedance of  $|Z_{sys}| \leq 0.40089$  ohms. Before connecting the product to the public power

network, please consult your local power supply authority to ensure that the network meets this requirement.

20. After being plugged in or after completing operation, the appliance immediately enters off mode. Off mode power consumption:  $< 0.3W$ .

### Correct disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

**CE** This appliance complies with the European Directives 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.  
Via Comolli, 16 - 20861 Brugherio (MB) Italy

### EU 2023/826

Power Consumption Off Mode	0.3W
Power Consumption StandBy Mode	N.A.
Power Consumption StandBy Mode with info display	N.A.
Power Consumption Networked StandBy	N.A.
Time to reach Off Mode/ StandBy/StandBy with display/ Networked StandBy	N.A.

## MANUEL D'UTILISATION DE SÉCURITÉ

---

### REMARQUES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

VEUILLEZ LE LIRE ATTENTIVEMENT ET LE CONSERVER POUR UNE  
RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE  
USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT  
VEUILLEZ CONSERVER CETTE NOTE

**Attention:** Si la porte ou le joint de la porte de four sont endommagés, il doit être réparé par un professionnel avant de continuer à utiliser le four.

**Attention:** Les opérations de réparation ou d'entretien sont dangereuses pour quiconque, sauf pour les professionnels. De telles opérations impliquent le retrait du bouclier, qui est un dispositif de protection contre l'exposition du corps humain à l'énergie des micro-ondes.

**Attention:** Ne réchauffez pas de liquides ou d'autres aliments dans des récipients scellés, car ces récipients peuvent exploser.

01. Utilisez uniquement les appareils adaptés aux fours à micro-ondes.

02. Lors de la cuisson au micro-ondes, il est interdit d'utiliser des contenants métalliques pour contenir des aliments et des boissons.

**Mode micro-ondes:**  
Utilisez uniquement des

matériaux résistants à la chaleur, tels que la céramique, le verre ou le plastique.

**Mode barbecue ou mode combiné de barbecue:**

Veillez utiliser des ustensiles en céramique ou en verre résistant à la chaleur et accompagner un grill.

03. Si vous réchauffez des aliments dans un récipient en plastique ou en papier, veillez constamment sur le contenu du four pour éviter le risque d'incendie.

04. Ce four à micro-ondes est uniquement utilisé pour chauffer des aliments et des boissons. Il est interdit de sécher des aliments, des vêtements ou de chauffer des articles tels que des coussins chauffants, des pantoufles, des éponges, des chiffons humides, etc. De telles opérations peuvent entraîner des blessures, des incendies ou des risques d'incendie.

05. Si la fumée est observée, éteignez ou débranchez l'appareil et gardez la porte

du four fermée pour éteindre la flamme. Le chauffage des boissons au four à micro-ondes peut retarder l'ébullition, alors soyez particulièrement prudent lorsque vous prenez le récipient.

06. Pour les aliments pour bébés en bouteille ou en conserve, il faut les remuer ou bien les secouer avant de les donner à manger, puis vérifier la température pour éviter tout brûle.

07. Les œufs décortiqués et les œufs cuits entiers ne doivent pas être chauffés au four à micro-ondes, car ces aliments peuvent exploser et présenter un risque même après la fin du chauffage au micro-ondes.

08. Si le four n'est pas gardé propre, la surface de l'appareil peut vieillir, ce qui non seulement raccourcit la durée de vie de l'appareil, mais peut également provoquer des conditions dangereuses.

09. Cet appareil ne doit pas être placé dans une armoire pour être utilisé.

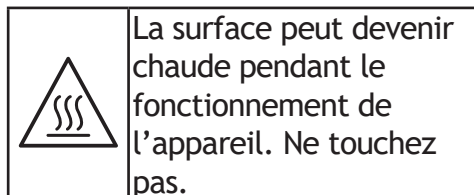
La distance nette au-dessus de la surface supérieure doit être d'au moins 20 cm. Le four à micro-ondes doit être installé à une hauteur d'au

moins 85 cm au-dessus du sol.

10. Veillez à ne pas déplacer le plateau tournant lors de retrait du récipient de l'appareil.

11. Il est interdit d'utiliser une machine de nettoyage à vapeur pour nettoyer cet appareil.

**Attention:** En raison des températures élevées générées lors du fonctionnement de l'appareil, les enfants ne peuvent utiliser ce four que sous la surveillance d'un adulte.



12. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou un autre professionnel qualifié équivalent pour éviter tout danger.

13. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales handicapées, ainsi que celles dépourvues d'expérience et de connaissances relatives à son utilisation, à condition qu'une

personne leur assure une supervision ou une orientation pour son utilisation sûre, et que l'utilisateur ait pleinement compris les dangers potentiels associés.

14. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil comme un jouet.

15. Les enfants ne doivent pas nettoyer ou entretenir cet appareil sans la surveillance d'un adulte.

### ⚠ Attention

Le four à micro-ondes doit être nettoyé régulièrement et tous les résidus alimentaires doivent être enlevés à temps

### ⚠ Avertissement

Veuillez débrancher la fiche et retirer le cordon d'alimentation de la prise murale avant le nettoyage. Attendez que le produit soit refroidi avant de le nettoyer. Ne plongez jamais cet appareil dans de l'eau ou d'autres liquides pendant le nettoyage.

Si le four à micro-ondes n'est pas nettoyé et entretenu, sa surface risque de vieillir et de s'endommager, ce qui non seulement raccourcit la durée de vie de l'appareil, mais peut également provoquer des accidents de sécurité.

N'utilisez jamais de

détergents durs, d'essence, de poudre abrasive ou de brosses métalliques pour nettoyer aucune partie de cet appareil.

### Conseils de nettoyage

**Règles détaillées de nettoyage pour la bague d'étanchéité de la porte du four, la cavité du four et les pièces périphériques :**

#### Extérieur :

Essuyez simplement la coque de l'appareil avec un chiffon doux légèrement humide.

#### Porte du four :

Essuyez simplement la porte du four et la fenêtre de la porte du four avec un chiffon doux légèrement humide.

Essuyez le joint d'étanchéité de la porte du four et les pièces périphériques pour éliminer tous les éclaboussures et les résidus de projections.

Essuyez délicatement le panneau de commande avec un chiffon doux légèrement humide.

**Règles détaillées pour le nettoyage des surfaces en contact avec les aliments :**  
**Paroi intérieure de la cavité du four :**

Essuyez la surface intérieure de la cavité du four avec un chiffon doux légèrement

humide et nettoyez-la.

Essayez le couvercle du guide d'ondes pour enlever tous les résidus de nourriture éclaboussés.

Plateau tournant/cercle rotatif :

Lavez avec de l'eau douce et savonneuse.

Rincez à l'eau et séchez complètement.

Il peut également être lavé au lave-vaisselle.

Axe de rotation :

Essayez la surface avec un chiffon doux légèrement humide et nettoyez-la.

### Avertissement

Après utilisation, essuyez d'abord le couvercle du guide d'ondes avec un chiffon doux légèrement humide, puis essuyez-le avec un chiffon sec pour éliminer tous les éclaboussures alimentaires et les taches d'huile.

L'accumulation d'huile peut facilement provoquer une surchauffe, entraînant des risques de fumée et même d'incendie.

16. Cet appareil convient à la maison et à des scénarios similaires, tels que:

- Les zones de cuisine du personnel dans les magasins,

les bureaux et autres lieux de travail;

- La ferme;

- Scénarios d'utilisation des clients dans les hôtels, motels et autres lieux résidentiels;

- Les établissements offrant un service de bed and breakfast.

Cet appareil ne doit pas être actionné par une minuterie externe ou un système de télécommande indépendant.

17. Ne placez pas le plateau en verre directement dans l'eau froide après utilisation de l'appareil. Laissez-le refroidir pendant au moins 20 minutes, puis mettez-le dans l'eau au cas où le disque de verre éclaterait.

### 18.2 Appareils de la catégorie 3 classe B

Catégorie 2 Matériel industriel, scientifique et médical:

La catégorie 2 comprend tous les appareils industriels, scientifiques et médicaux qui produisent et/ou utilisent intentionnellement l'énergie radiofréquence pour le traitement des matériaux sous forme de rayonnement électromagnétique, ainsi que les appareils de traitement par étincelle et les équipements de soudage à l'arc.

Les appareils de classe B sont des appareils destinés à être

utilisés dans des locaux civils et pouvant être connectés directement au réseau d'alimentation basse tension qui alimente les bâtiments résidentiels.

19. Pour être conforme à la norme EN61000-3-11, ce produit ne peut être connecté qu'à une alimentation dont l'impédance du système répond à  $|Z_{sys}| \leq 0,40089$  ohms. Veuillez consulter votre service d'alimentation

électrique local avant de connecter ce produit à un réseau électrique public pour vous assurer que le réseau répond à cette exigence.

20. Lorsque l'appareil est mis sous tension ou après la fin de son fonctionnement, il passera immédiatement en mode arrêt. Consommation électrique en mode arrêt:  $< 0,3$  W.

### La bonne manière d'éliminer ce produit



Cette marque indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'Union européenne. Afin d'éviter les risques éventuels pour l'environnement ou la santé humaine causés d'une élimination incontrôlée, veuillez le recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser le système de recyclage approprié ou contacter le détaillant auquel vous avez acheté le produit. Ils recycleront ce produit de manière respectueuse de l'environnement et sûre.

**C E** Cet appareil est conforme aux Directives européennes 2014/35/UE, 2014/30/UE et 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.  
Via Comolli, 16 - 20861 Brugherio (MB) Italy

### Norme UE 2023/826

Consommation d'énergie en mode arrêt	0,3 W
Consommation d'énergie en mode veille	Non applicable
Consommation d'énergie en mode veille avec affichage d'informations	Non applicable
Consommation d'énergie en mode veille réseau	Non applicable
Durée d'entrer en mode arrêt/veille/veille avec affichage/veille réseau	Non applicable

## SICHERHEITSGEBRAUCHSANWEISUNG

---

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE  
 BITTE LESEN SIE ES SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE ES AUF,  
 UM ES SPÄTER NACHZUSEHEN  
 NUR FÜR PRIVATEN HAUSGEBRAUCH  
 BITTE BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNG AUF

**Warnung:** Wenn die Ofentür oder die Ofentürdichtung beschädigt sind, müssen sie von einem Fachmann repariert werden, bevor der Ofen weiter verwendet werden kann.

**Warnung:** Reparatur- oder Wartungsarbeiten sind für jeden außer Fachpersonal gefährlich. Solche Bedienungen beinhalten das Entfernen des Schutzschildes, der ein Schutz gegen die Exposition des menschlichen Körpers unter Mikrowellenenergie ist.

**Warnung:** Erhitzen Sie keine Flüssigkeiten oder andere Lebensmittel in luftdichten Behältern, die explodieren können.

01. Nur Geräte, die für den Einsatz in Mikrowellen geeignet sind, dürfen verwendet werden.

02. Beim Kochen in der Mikrowelle ist es verboten, Metallbehälter zum Aufbewahren von Lebensmitteln und Getränken

zu verwenden.

**Mikrowellenmodus:** Verwenden Sie nur Geräte aus hitzebeständigen Materialien wie Keramik, Glas oder Kunststoff.

**Grillmodus oder Grillkombinationsmodus:** Verwenden Sie bitte hitzebeständige Keramik- oder Glasgeräte mit einem Grillrost.

03. Wenn Sie Kunststoff- oder Papierbehälter zum Erhitzen von Lebensmitteln verwenden, achten Sie während des gesamten Prozesses auf die Bedingungen im Ofen, um Brandgefahr zu vermeiden.

04. Diese Mikrowelle dient nur zum Erhitzen von Lebensmitteln und Getränken. Verwendung zum Trocknen von Lebensmitteln, Kleidung oder zum Erwärmen von Warmkissen, Hausschuhen, Schwämmen, nassen Lappen und anderen Gegenständen ist verboten. Solche Bedienungen können zu Verletzungen, Bränden

oder Brandgefahr führen.

05. Wenn Rauch beobachtet wird, schalten Sie das Gerät aus oder ziehen Sie den Stecker aus und halten Sie die Ofentür geschlossen, um die Flamme zu löschen. Das Erhitzen von Getränken in der Mikrowelle kann zu verzögerter Überhitzung mit anschließender Spritzergefahr verursachen, daher müssen Sie beim Entnehmen des Gefäßes besondere Vorsicht walten lassen.

06. Babynahrung in Flaschen oder Dosen sollte vor der Verabreichung gut gerührt oder geschüttelt werden und die Temperatur muss überprüft werden, um Verbrennungen zu vermeiden.

07. Eier in Schale und ganz gekochte Eier dürfen nicht in die Mikrowelle aufgewärmt werden, da diese Lebensmittel explodieren und auch nach dem Erhitzen in der Mikrowelle ein Risiko darstellen.

08. Wenn der Ofen nicht sauber gehalten wird, kann dies zu einer Alterung der Geräteoberfläche führen - dies verkürzt nicht nur die Lebensdauer des Gerätes, sondern kann auch gefährliche Situationen

hervorrufen.

09. Dieses Gerät darf nicht in einem Schrank platziert und verwendet werden.

Der Freiraum oberhalb der Oberseite sollte mindestens 20 cm betragen. Die Installationshöhe des Mikrowellengeräts über dem Boden sollte mindestens 85 cm betragen.

10. Achten Sie bitte darauf, den Drehteller nicht zu bewegen, wenn Sie den Behälter aus dem Gerät entfernen.

11. Es ist verboten, eine Dampfreinigungsmaschine zu verwenden, um dieses Gerät zu reinigen.

**Warnung:** Da das Gerät bei Betrieb hohe Temperaturen hervorruft, darf es nur von Kindern unter Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden.



Während des Betriebs des Geräts kann die Oberfläche heiß werden. Bitte nicht berühren.

12. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicepartner oder einem anderen Fachmann mit gleichwertiger Qualifikation ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

13. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren, Personen mit physischen, sensorischen oder geistigen Beeinträchtigungen oder Personen ohne entsprechende Erfahrung oder Kenntnis im Umgang mit diesem Gerät verwendet werden, vorausgesetzt, dass ihnen eine Aufsicht oder Anleitung zur sicheren Nutzung des Gerätes gewährt wird und die Nutzer die potenziellen Risiken vollständig verstanden haben.

14. Kinder dürfen dieses Gerät nicht als Spielzeug spielen.

15. Kinder dürfen dieses Gerät nicht ohne die Aufsicht eines Erwachsenen reinigen oder warten.

### **⚠ Achtung**

Das Mikrowellengerät sollte regelmäßig gereinigt und alle Lebensmittelreste sofort entfernt werden.

### **⚠ Warnung**

Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker heraus und trennen Sie das Netzkabel von der Wandsteckdose. Reinigen Sie das Gerät erst nach dem Abkühlen ab. Tauchen Sie das Gerät bei der Reinigung unter keinen Umständen in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Fehlt die Reinigung

und Wartung des Mikrowellengeräts, kann seine Oberfläche altern und beschädigt werden, dies verkürzt nicht nur die Lebensdauer des Geräts, sondern kann auch sicherheitsrelevante Vorfälle verursachen.

Tauchen Sie unter keinen Umständen harte Reinigungsmittel, Benzin, Schleifpulver oder Metallbürsten zur Reinigung irgendeines Bauteils dieses Geräts ein.

### **Reinigungstipps**

**Reinigungsvorschriften für Ofentürdichtung, den Garraum und umgebenden Bauteile:**

#### **Außenseite:**

Wischen Sie einfach das Gerätegehäuse mit einem leicht angefeuchten, weichen Tuch ab.

#### **Ofentür:**

Reinigen Sie einfach die Ofentür und das Türfenster mit einem leicht angefeuchten, weichen Tuch.

Wischen Sie die Ofentürdichtung sowie die umgebenden Bauteile ab, um alle Spritzer und Spritzrückstände zu entfernen.

Wischen Sie das Bedienfeld vorsichtig mit einem weichen, leicht angefeuchten Tuch ab.

### **Reinigungsvorschriften für lebensmittelberührende Oberflächen:**

**Innenwand des Garraums:**

Wischen Sie die inneren Oberflächen des Garraums mit einem leicht angefeuchten, weichen Tuch ab, bis sie gründlich sauber sind.

Wischen Sie die Wellenleiterdeckel ab, und entfernen Sie alle angespritzten Lebensmittelreste.

**Drehteller/Drehring:**

Reinigen Sie mit milder Seifenlauge.

Spülen Sie mit klarem Wasser ab und lassen Sie anschließend gründlich trocknen.

Es kann auch in der Spülmaschine gepült werden.

**Drehachse:**

Wische die Oberfläche mit einem leicht angefeuchten, weichen Tuch ab, bis sie gründlich sauber sind.

### **⚠️ Warnung**

Nach dem Gebrauch wischen Sie zuerst den Wellenleiterdeckel mit einem

leicht angefeuchten, weichen Tuch ab und trocknen Sie ihn anschließend mit einem trockenen Tuch, und entfernen Sie dabei alle angespritzten Lebensmittelreste sowie Fettflecken.

Die Ansammlung von Fettflecken kann leicht zu Überhitzung führen, und das Risiko von Rauchentwicklung oder sogar Brand verursachen.

16. Dieses Gerät eignet sich für private Haushalte und ähnliche Situationen, wie zum Beispiel:

- Küchenbereiche für Mitarbeiter in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsplätzen;
  - Bauernhof;
  - Anwendungsfälle für Gästen in Hotels, Motels und anderen Wohnräumen;
  - Unterkünfte mit Frühstücksservice.
- Dieses Gerät darf weder über einen externen Timer noch über ein eigenständiges Fernbedienungssystem bedient werden.

17. Legen Sie die Glasschale nicht direkt nach dem Gebrauch des Geräts in kaltes Wasser. Lassen Sie es mindestens 20 Minuten abkühlen, bevor Sie es ins Wasser geben, um zu verhindern, dass die Glasplatte zerbricht.

**18.2 Geräte der Kategorie B**  
**Kategorie 2 Industrielle,**  
**wissenschaftliche und**  
**medizinische Geräte:**  
 Kategorie 2 umfasst  
 alle industriellen,  
 wissenschaftlichen  
 und medizinischen  
 Geräte, die absichtlich  
 elektromagnetische  
 Strahlung in Form von  
 Hochfrequenzenergie  
 zur Materialbearbeitung  
 erzeugen und/oder nutzen,  
 sowie elektrisch-erosive  
 bearbeitungsgeräte und  
 lichtbogen-schweißgeräte.  
 Geräte der Kategorie B sind  
 Geräte, die für den Einsatz  
 in zivilen Einrichtungen  
 geeignet sind und direkt an  
 ein Niederspannungsnetz  
 angeschlossen werden  
 können, das Wohngebäude  
 mit Strom versorgt.

19. Um die Norm EN61000-3-11 zu erfüllen, darf dieses Produkt nur an eine Stromquelle angeschlossen werden, deren Systemimpedanz  $|Z_{sys}| \leq 0,40089 \text{ Ohm}$  entspricht. Bevor Sie dieses Produkt an ein öffentliches Stromnetz anschließen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Energieversorgungsbehörde, um sicherzustellen, dass das Netz diese Anforderung erfüllt.

20. Sobald das Gerät eingeschaltet ist oder der Betrieb beendet ist, wechselt es sofort in den Abschaltmodus. Stromverbrauch im Abschaltmodus:  $< 0,3 \text{ Watt}$ .

### Die richtige Entsorgung dieses Produkts



Dieses Etikett weist darauf hin, dass dieses Produkt in der Europäischen Union nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Entsorgung zu vermeiden, recyceln Sie sie verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen zu fördern. Wenn Sie Ihr gebrauchtes Gerät zurückgeben möchten, nutzen Sie bitte das entsprechende Recyclingsystem oder wenden Sie sich an den Händler, von dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie werden dieses Produkt umweltfreundlich und sicher recyceln.

**C E** Dieses Gerät erfüllt die Europäischen Richtlinien 2014/35/EU, 2014/30/EU und 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.  
 Via Comolli, 16 - 20861 Brugherio (MB) Italy

### Norm EU 2023/826

Stromverbrauch im Abschaltmodus	0, 3 Watt
Stromverbrauch im Standby-Modus	Nicht geeignet
Stromverbrauch im Standby-Modus mit Informationsanzeige.	Nicht geeignet
Stromverbrauch im vernetzten Standby-Modus	Nicht geeignet
Dauer für den Wechsel in den Abschaltmodus- / Standby-Modus mit Informationsanzeige / vernetzten Standby-Modus.	Nicht geeignet

## MANUALE DI ISTRUZIONI PER L'USO SICURO

---

### AVVERTENZE IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE CON CURA  
PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE

SOLO PER USO DOMESTICO

SI PREGA DI CONSERVARE QUESTE AVVERTENZE

**Avvertimento:** Se lo sportello del forno o la guarnizione dello sportello del forno risultano danneggiati, il forno può essere utilizzato solo dopo la riparazione da parte di personale qualificato.

**Avvertimento:** Qualsiasi intervento di riparazione o manutenzione eseguito da persone non qualificate è pericoloso. Tali operazioni implicano la rimozione delle protezioni, le quali servono a impedire l'esposizione del corpo umano all'energia a microonde.

**Avvertimento:** Non riscaldare liquidi o altri alimenti in contenitori sigillati, che potrebbero esplodere.

01. Utilizzare esclusivamente recipienti idonei per forni a microonde.

02. Durante la cottura a microonde, è vietato utilizzare contenitori metallici per cibi o bevande.

**Modalità microonde:**

Utilizzare solo recipienti resistenti al calore, come

materiali in ceramica, vetro o plastica.

**Modalità grill o modalità combinata grill:**

Utilizzare recipienti in ceramica o vetro resistenti al calore insieme alla griglia.

03. Quando si utilizzano contenitori in plastica o in carta per riscaldare alimenti, controllare costantemente lo stato interno del forno per evitare il rischio di incendio.

04. Questo forno a microonde è destinato esclusivamente al riscaldamento di alimenti e bevande. È vietato utilizzare per asciugare cibi, vestiti o È vietato utilizzarlo per asciugare cibi o indumenti, oppure per riscaldare termofori, pantofole, spugne, panni umidi e simili. Tali operazioni possono causare lesioni, fumo, incendio o rischio di incendio.

05. In caso di presenza di fumo, spegnere l'apparecchio o scollegare la spina e mantenere lo sportello del forno chiuso per estinguere le fiamme. Il riscaldamento

di bevanda nel microonde può provocare un'ebollizione ritardata, prestare quindi particolare attenzione quando si rimuove il contenitore.

06. Gli alimenti per neonati in bottiglia o in vasetto devono essere mescolati o agitati bene prima della somministrazione e la temperatura deve essere verificata per evitare scottature.

07. Le uova con guscio e le uova sode intere non devono essere riscaldate nel forno a microonde, poiché potrebbero esplodere, il rischio persiste anche dopo la fine del riscaldamento.

08. La mancata pulizia del forno può causare l'invecchiamento delle superfici dell'apparecchio, ridurre la durata di utilizzo e generare situazioni pericolose.

09. L'apparecchio non deve essere utilizzato all'interno di un mobile.

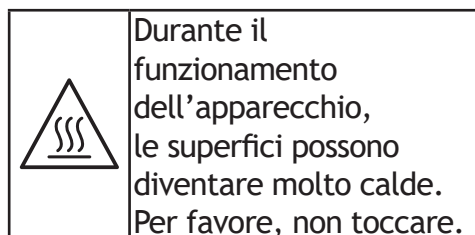
Lo spazio libero sopra la superficie superiore deve essere di almeno 20 cm. L'altezza di installazione del forno a microonde dal pavimento deve essere di almeno 85 cm.

10. Quando si rimuove un contenitore dall'apparecchio,

fare attenzione a non spostare il piatto girevole.

11. È vietato utilizzare pulitori a vapore per la pulizia dell'apparecchio.

**Avvertimento:** Poiché l'apparecchio genera alte temperature durante il funzionamento, i bambini possono utilizzare il forno solo sotto la supervisione di un adulto.



12. Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo servizio di assistenza o da personale qualificato di pari competenza, al fine di evitare pericoli.

13. Il presente apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o oppure prive di esperienza e conoscenze adeguate, a condizione che tali persone siano sorvegliate o istruite da qualcuno che garantisca un uso sicuro dell'apparecchio.

e che gli utilizzatori abbiano compreso pienamente i potenziali pericoli correlati.

14. I bambini non devono utilizzare l'apparecchio come un giocattolo.

15. I bambini non devono effettuare la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio senza la supervisione di un adulto.

### **⚠ Attenzione**

Il forno a microonde deve essere pulito regolarmente e tutti i residui di cibo devono essere rimossi tempestivamente.

### **⚠ Avvertimento**

Prima della pulizia, scollegare la spina e rimuovere il cavo di alimentazione dalla presa a parete. Attendere che il prodotto si sia raffreddato prima di pulire. Durante la pulizia non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi.

Se il forno a microonde non viene pulito e mantenuto correttamente, le superfici possono deteriorarsi riducendo la durata dell'apparecchio e causando potenziali rischi per la sicurezza.

Non utilizzare detergenti abrasivi, benzina, polveri abrasive o spazzole

metalliche per pulire qualsiasi parte dell'apparecchio.

### **Suggerimenti per la pulizia** **Regole dettagliate per la pulizia la guarnizione della porta del forno, della cavità del forno e delle parti periferiche:**

#### **Esterno:**

Basta pulire l'involucro esterno con un panno morbido leggermente umido.

#### **Porta del forno:**

Pulire la porta e il vetro della porta del forno con un panno morbido leggermente umido. Pulire la guarnizione della porta del forno e le parti circostanti per rimuovere tutti i residui e gli schizzi. Pulire delicatamente il pannello di controllo con un panno morbido leggermente umido.

### **Regole dettagliate per la pulizia delle superfici a contatto con gli alimenti:**

#### **Parete interna della cavità del forno:**

Pulire la superficie interna della cavità del forno con un panno morbido leggermente umido fino a completa pulizia.

Pulire il coperchio della guida d'onda, rimuovendo tutti i residui di cibo schizzati.

Piatto girevole/anello di rotazione:

Lavare con acqua tiepida e detergente neutro.

Risciacquare con acqua pulita e asciugare accuratamente.

Può essere lavato anche in lavastoviglie.

Asse di rotazione:

Pulire la superficie con un panno morbido leggermente umido fino a completa pulizia.

### Avvertimento

Dopo l'uso, pulire il coperchio della guida d'onda con un panno morbido leggermente umido, quindi asciugarlo con un panno asciutto, rimuovendo tutti i residui di cibo e il grasso.

L'accumulo di grasso può facilmente causare surriscaldamento, causando il rischio di fumo e persino incendio.

16. Il presente apparecchio è adatto all'uso domestico e a usi simili, ad esempio:

- Aree cucina destinate al personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- Case rurali;
- Utilizzo da parte degli ospiti in hotel, motel e altre strutture residenziali;
- Strutture che offrono servizio

di bed&breakfast.

Il presente apparecchio non deve essere azionato tramite timer esterno o tramite un sistema di controllo remoto indipendente.

17. Dopo l'uso dell'apparecchio, non mettere il piatto in vetro direttamente in acqua fredda. Attendere che si raffreddi per almeno 20 minuti prima di immergerlo in acqua, al fine di evitare la rottura del piatto in vetro.

18. Apparecchi di classe 2, tipo B

Apparecchiature industriali, scientifiche e medicali di classe 2:

La classe 2 comprende tutte le apparecchiature industriali, scientifiche e medicali che trattano materiali tramite energia a radiofrequenza che genera e/o utilizza intenzionalmente forme di radiazioni elettromagnetiche, nonché apparecchiature per lavorazioni a scintilla elettrica apparecchi e dispositivi per la saldatura ad arco.

L'apparecchiatura di classe B si riferisce ai dispositivi destinati all'uso in ambienti civili e che possono essere collegati direttamente alla

rete di alimentazione a bassa tensione prevista per edifici residenziali.

19. Per essere conforme alla norma EN61000-3-11, questo prodotto può essere collegato solo a un sistema di alimentazione con un'impedenza di rete pari a  $|Z_{sys}| \leq 0,40089 \text{ ohm}$ . Prima di collegare questo prodotto alla rete elettrica pubblica, consultare il fornitore locale

di energia elettrica per assicurarsi che la rete soddisfi tale requisito.

20. Dopo l'alimentazione dell'apparecchio o al termine del funzionamento, esso entrerà immediatamente nella modalità di spegnimento. Consumo energetico in modalità di spegnimento:  $< 0,3 \text{ watt}$ .

#### Metodo corretto di smaltimento del prodotto



Questo simbolo indica che, all'interno dell'Unione Europea, il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Per prevenire potenziali rischi per l'ambiente o la salute umana dovuti a uno smaltimento incontrollato, si prega di riciclarlo in modo responsabile, e favorendo il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il vostro apparecchio a fine vita, utilizzate i relativi sistemi di raccolta oppure contattate il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Essi provvederanno a un trattamento di riciclaggio ecologico e sicuro del prodotto.

**CE** Questo prodotto è conforme alle Direttive Europee 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.  
Via Comolli, 16 - 20861 Brugherio (MB) Italy

#### Norma UE 2023/826

Consumo energetico in modalità di spegnimento	0,3 Watt
Consumo energetico in modalità standby	Non applicabile
Consumo energetico in modalità standby con visualizzazione delle informazioni	Non applicabile
Consumo energetico in modalità standby con rete attiva	Non applicabile
Tempo necessario per entrare nella modalità di spegnimento/standby/standby con visualizzazione/standby con rete attiva	Non applicabile

# MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA UTILIZAÇÃO SEGURA

---

AVISOS DE IMPORTANTES DE SEGURANÇA  
POR FAVOR, LEIA ATENTAMENTE E GUARDE-O PARA REFERÊNCIA  
FUTURA

APENAS PARA USO DOMÉSTICO  
POR FAVOR, GUARDE ESTE AVISO

**Aviso:** Se a porta do forno ou a vedação da porta do forno estiver danificada, deve ser utilizado até ser reparado por um técnico qualificado.

**Aviso:** É perigoso para qualquer pessoa que não seja um técnico qualificado que realiza operações de reparo ou manutenção. Essas operações envolvem a remoção do escudo protetor, que é um dispositivo de proteção contra a exposição do corpo humano à energia de microondas.

**Aviso:** Não aqueça líquidos ou outros alimentos em recipientes herméticamente fechados, pois esses recipientes podem explodir.

01. Use apenas utensílios adequados para microondas.

02. É proibido usar recipientes metálicos para conter alimentos e bebidas durante o cozimento por microondas.

**Modo de microondas:**

Use apenas utensílios feitos de materiais resistentes ao calor, como cerâmica, vidro ou plástico.

**Modo de churrasco ou modo de Combinado de churrasco:**

Use utensílios de cerâmica ou vidro resistentes ao calor, juntamente com uma grelha.

03. Se aquecer alimentos recipientes de plástico ou papel, preste atenção às condições do forno durante todo o processo para evitar riscos de incêndio.

04. Este forno de microondas é usado apenas para aquecer alimentos e bebidas. É proibido secar alimentos, roupas nem para aquecer almofadas quentes, chinelos, esponjas, panos úmidos e outros itens. Tais utilizações podem resultar em ferimentos, incêndio ou risco de incêndio.

05. Se observar fumaça, desligue a alimentação elétrica ou desligue o aparelho da tomada e mantenha a porta fechada para extinguir as chamas. Aquecer uma bebida no micro-ondas pode causar uma fervura atrasada, portanto, tome cuidado ao manusear o recipiente.

06. Alimentos para bebê em frascos ou latas devem ser sempre mexida ou agitada

bem antes de alimentar e a temperatura deve ser verificada para evitar queimaduras.

07. Não aqueça ovos com casca ou ovos cozidos inteiros no micro-ondas, pois podem explodir, mesmo após o aquecimento ter terminado.

08. A falha de limpeza adequada do forno pode causar envelhecimento da superfície do equipamento, o que não só reduz a vida útil do equipamento, mas também pode causar condições perigosas.

09. Este equipamento não deve ser utilizado colocado no interior de um armário.

A distância clara acima da superfície superior deve ser de pelo menos 20cm. O forno micro-ondas deve ser instalado a uma altura mínima de 85cm acima do piso.

10. Ao retirar recipientes do aparelho, tenha cuidado para não deslocar o prato giratório.

11. É proibido usar a máquina de limpeza a vapor para limpar este aparelho.

**Aviso:** Como as superfícies podem aquecer durante a utilização, as crianças só devem utilizar o forno sob supervisão de um adulto.



As superfícies podem ficar quentes durante o funcionamento. Não as toque.

12. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou outro profissional com qualificação equivalente para evitar perigo.

13. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou mais, pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou pessoas que não possuem experiência e conhecimento relevantes, desde que tenham sido dadas instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendam os perigos envolvidos. A supervisão ou instrução por um adulto é necessária.

14. As crianças não devem brincar com este equipamento como um brinquedo.

15. As crianças não devem limpar ou manter este equipamento sem a supervisão de um adulto.

### ⚠ Atenção

O forno micro-ondas deve ser limpo regularmente e todos os resíduos de alimentos devem ser removidos imediatamente.

### ⚠ Aviso

Antes de limpar, desconecte o aparelho e retire o cabo de alimentação da tomada. Deixe o produto esfriar antes de limpar. Nunca mergulhe este aparelho em água ou qualquer outro líquido durante a limpeza.

A falta de limpeza e manutenção de um forno micro-ondas pode resultar na deterioração e danos na superfície, o que não só encurta a vida útil do aparelho, como também pode causar acidentes de segurança.

Nunca use produtos de limpeza agressivos, gasolina, pós abrasivos ou escovas de metal para limpar qualquer parte deste aparelho.

## Dicas de limpeza

### Instruções detalhadas de limpeza para vedação da porta do forno, cavidade do forno e componentes periféricos:

Externo:

Basta limpar a parte externa com um pano macio ligeiramente úmido.

Porta do forno:

Limpe a porta do forno e a janela de visualização com um pano macio ligeiramente úmido.

Limpe a vedação da porta do forno e as peças circundantes

para remover todos os respingos e resíduos.

Limpe suavemente o painel de controlo com um pano macio ligeiramente úmido.

### Regras detalhadas para a limpeza de superfícies em contato com alimentos:

Parede interna da cavidade do forno:

Limpe a superfície interna da cavidade do forno com um pano macio ligeiramente úmido até ficarem limpas.

Limpe a tampa do guia de ondas para remover todos os resíduos de alimentos espalhados.

Plataforma giratória/círculo giratório:

Lave com água suave e sabão neutro.

Enxágue bem com água e deixe secar completamente.

Também pode ser lavado na máquina de lavar louça.

Eixo de rotação:

Limpe a superfície com um pano macio ligeiramente úmido até ficar limpa.

### Aviso

Após o uso, primeiro limpe a tampa do guia de ondas com um pano macio ligeiramente úmido e, em seguida, seque bem com um pano seco para remover todos os respingos de alimentos e manchas de óleo.

O acúmulo de resíduos de óleo pode facilmente causar superaquecimento, representando um risco de emissão de fumaça ou até mesmo incêndio.

16. Este dispositivo é adequado para uso doméstico e cenários similares, tais como:

- Cozinha de funcionários em lojas, escritórios e outros locais de trabalho;
- Casa de fazenda;
- Cenários de uso de hóspedes em hotéis, motéis e outros locais residenciais;
- Estabelecimentos que oferecem acomodação e pequeno-almoço.

Este aparelho não deve ser operado através de um temporizador externo ou de um sistema de controle remoto independente.

17. Não coloque a bandeja de vidro diretamente na água fria após o uso do dispositivo. Deixe esfriar por pelo menos 20 minutos antes de colocá-lo na água para evitar que a placa de vidro quebre.

18.2 Aparelho Classe 2 da classe B  
Classe 2 Equipamentos industriais, científicos e médicos:

A Classe 2 inclui todos os equipamentos industriais, científicos e médicos que produzem e/ou utilizam intencionalmente energia de radiofrequência sob a forma

de radiação eletromagnética para processar materiais, bem como equipamentos de usinagem por descarga elétrica e equipamentos de soldagem por arco elétrico e a faísca.

Os equipamentos classe B são equipamentos adequados para instalações civis e que se conecta a uma rede de alimentação de baixa tensão que também alimenta edifícios utilizados para fins domésticos.

19. Para cumprir a norma EN61000-3-11, este produto só pode ser conectado a fontes de alimentação com impedância do sistema de  $|Z_{sys}| \leq 0,40089$  ohms. Antes de ligar este produto à rede pública de energia, consulte o departamento de fornecimento de energia local para garantir que a rede atende a este requisito.

20. O dispositivo entra no modo de desligamento imediatamente após o término de um programa de coaquecimento. Consumo de energia no modo de desligamento:  $< 0,3$  W.

## Eliminação Correta deste Produto



Este rótulo indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos na União Europeia. Para evitar possíveis danos para o ambiente ou a saúde humana devido à eliminação inadequada, recicle-o de forma responsável para promover a reutilização sustentável de recursos materiais. Para devolver o seu equipamento usado, utilize o sistema de reciclagem disponível ou entre em contato com o varejista onde o produto foi comprado. Eles assegurarão a reciclagem ecologicamente correta e segura deste produto.

**CE** Este aparelho está em conformidade com as Diretivas Europeias 2014/35/EU, 2014/30/EU e 2011/65/EU.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.  
Via Comolli, 16 - 20861 Brugherio (MB) Italy

## Norma UE 2023/826

Consumo de energia no modo de desligamento	0,3 W
Consumo de energia no modo de espera	Não aplicável
Consumo de energia no modo de espera com exibição de informação	Não aplicável
Consumo de energia no modo de espera em rede	Não aplicável
Tempo para entrar no modo de desligado/espera/espera com exibição/espera com rede	Não aplicável

## INSTRUCCIONES DE USO SEGURAS

---

CONSEJOS DE SEGURIDAD IMPORTANTES  
 POR FAVOR, LÉE ATENTAMENTE Y GUARDE LAS INSTRUCCIONES  
 ADECUADAMENTE PARA UNA REFERENCIA POSTERIOR  
 SOLO PARA USO DOMÉSTICO  
 POR FAVOR, GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

**Advertencia:** Si la puerta o el sello de la puerta del horno están dañadas, debe ser reparado por un profesional antes de que el horno pueda continuar usándolo.

**Advertencia:** Existe un peligro para cualquier persona que realice operaciones de reparación o mantenimiento, excepto para profesionales cualificados. Esta operación incluye la retirada de la cubierta protectora, que es un dispositivo de protección contra la exposición del cuerpo humano a la energía de microondas.

**Advertencia:** No caliente líquidos u otros alimentos en recipientes sellados, ya que pueden explotar.

01. Solo se pueden utilizar utensilios adecuados para hornos microondas.

02. Durante la cocción en el horno microondas, está prohibido utilizar recipientes metálicos para contener alimentos y bebidas.

**Modo de microondas:**

Solo se puede usar los utensilios de materiales resistentes al calor, como cerámica, vidrio o plástico.

**Modo de barbacoa o modo de combinación de barbacoa:**

Por favor, utilice utensilios de cerámica o vidrio resistentes al calor con una parrilla de barbacoa.

03. Si utiliza recipientes de plástico o papel para calentar alimentos, debe prestar atención a las condiciones del horno durante todo el proceso para evitar el riesgo de incendio.

04. El presente horno de microondas solo se utiliza para calentar alimentos y bebidas. Está prohibido secar alimentos, ropa o calentar almohadillas térmica, zapatillas, esponjas, trapos húmedos y otros artículos similares. Dichas operaciones pueden dar lugar a lesiones, incendios o riesgo de incendio.

05. Si se observa humo, apague o desenchufe el equipo y mantenga la puerta

del horno cerrada para extinguir la llama. Calentar una bebida en un horno microondas puede provocar una ebullición retrasada, por lo que se debe tener cuidado al manipular el recipiente.

06. Los alimentos para bebés embotellados o enlatados deben revolverse o agitarse bien antes de alimentar, y verifique la temperatura para evitar quemaduras.

07. Los huevos con cáscara y los huevos cocidos enteros no deben calentarse en el microondas, ya que tales alimentos pueden explotar y existen riesgos incluso después del calentamiento en el microondas.

08. Si el horno no se mantiene limpio, la superficie del equipo puede envejecer, lo que no solo acortará la vida útil del equipo, sino que también puede causar condiciones peligrosas.

09. Este equipo no debe usarse empotrado en un mueble.

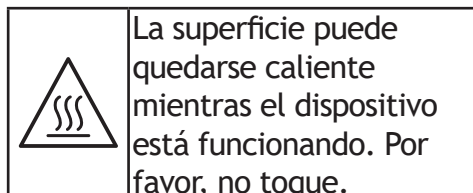
La distancia libre por encima de la superficie superior debería ser de al menos 20 cm. El horno de microondas debería instalarse a una altura mínima de 85 cm sobre el suelo.

10. Por favor, tenga cuidado de no mover el plato giratorio

al retirar el contenedor del dispositivo.

11. Está prohibido usar una máquina de limpieza de vapor para limpiar este equipo.

**Advertencia:** Debido a las altas temperaturas generadas durante el funcionamiento del equipo, los niños solo pueden usar este horno bajo la supervisión del adulto.



12. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio u otro profesional con calificaciones equivalentes para evitar peligros.

13. El presente dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas que carecen de experiencia y conocimiento pertinentes, siempre y cuando alguien les proporcione supervisión o orientación para el uso seguro del dispositivo, y el usuario comprenda plenamente los peligros potenciales asociados.

14. Los niños no deben jugar con este equipo como un juguete.

15. Los niños no deben limpiar o mantener este equipo sin la supervisión del adulto.

### ⓘ Atención

El horno microondas debe limpiarse regularmente y todos los residuos de alimentos deben eliminarse de manera oportuna.

### ⚠ Advertencia

Desenchufe el enchufe y retire el cable de alimentación del tomacorriente de la pared antes de limpiar. Espere hasta que el producto se enfríe antes de limpiarlo. Nunca sumerja este aparato en agua u otro líquido durante la limpieza.

Si no se realiza la limpieza y el mantenimiento del microondas, su superficie puede deteriorarse, lo que no solo acortará la vida útil del aparato, sino que también puede causar accidentes de seguridad.

No utilice nunca agentes de limpieza abrasivos, gasolina, polvos abrasivos o cepillos metálicos para limpiar ninguna parte de este aparato.

### Consejos de limpieza Detalles de limpieza para el anillo de sellado de la puerta del horno, la cavidad del horno y los componentes periféricos:

Exterior:

Simplemente limpie la carcasa exterior del aparato con un paño suave ligeramente húmedo.

Puerta del horno:

Limpie la puerta del horno y la ventana de la puerta del horno con un paño suave ligeramente húmedo.

Limpie el sello de la puerta del horno y los componentes periféricos para eliminar todas las salpicaduras y residuos.

Limpie suavemente el panel de control con un paño suave ligeramente húmedo.

### Detalles de limpieza de superficies en contacto con alimentos:

Paredes interiores de la cavidad del horno:

Limpie la superficie interna de la cavidad del horno con un paño suave ligeramente húmedo hasta que queden limpias.

Limpie la cubierta de la guía de ondas y elimine todos los residuos de alimentos salpicados.

Plato giratorio/Anillo giratorio:

Lave con agua jabonosa suave.

Enjuague con agua y seque completamente.

También se puede lavar en el lavavajillas.

Eje de rotación:

Limpie la superficie con un paño suave ligeramente hasta que quede limpio.

### Advertencia

Después del uso, primero limpie la cubierta de la guía de ondas con un paño suave ligeramente húmedo y luego séquela con un paño seco para eliminar todos los salpicaduras de alimentos y grasa.

La acumulación de grasa puede provocar fácilmente sobrecalentamiento, causando riesgo de humo e incluso incendio.

16. Este dispositivo está destinado a ser utilizado en hogares y aplicaciones similares, tales como:

- Áreas de cocina para empleados en tiendas, oficinas y otros lugares de trabajo;
- Granjas;
- Escenarios de uso de huéspedes en hoteles, moteles y otros lugares residenciales;
- Locales con servicio de

alojamiento y desayuno. Este dispositivo no debe ser operado mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.

17. Después de usar el equipo, por favor, no coloque la bandeja de vidrio directamente en agua fría. Espere que se enfríe durante al menos 20 minutos antes de ponerlo en agua para evitar que la bandeja de vidrio se agriete.

### 18.2 Aparatos Categoría 2 de Clase B

Equipos industriales, científicos y médicos de la Categoría 2:

La Categoría 2 comprende todos los equipos industriales, científicos y médicos que generan y/o utilicen intencionalmente energía de radiofrecuencia en forma de radiación electromagnética para procesar materiales, así como los equipos de mecanizado por descarga eléctrica y equipos de soldadura por arco.

Los equipos de Clase B son equipos adecuados para su uso en instalaciones civiles y que se pueden conectar directamente a redes de suministro de

energía de bajo voltaje que suministran energía a edificios residenciales.

19. Para cumplir con la norma EN61000-3-11, el presente producto solo se puede conectar a una fuente de alimentación con una impedancia del sistema que sea  $|Z_{sys}| \leq 0,40089$  ohmios. Antes de conectar el presente producto a una red de suministro de energía

pública, por favor, consulte con el departamento de suministro de energía local para asegurarse de que la red cumpla con este requisito.

20. Una vez encendido el dispositivo o finalizado el funcionamiento, el dispositivo ingresará inmediatamente al modo de apagado. Consumo de energía en modo apagado:  $< 0,3$  vatios.

**Forma correcta de deshacerse del presente producto**



Este logotipo indica que el presente producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos en el territorio de la UE. Para evitar que el desecho no controlado pueda causar daños al medio ambiente o a la salud humana, por favor, recíclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su equipo usado, por favor, utilice el sistema de reciclaje pertinente o póngase en contacto con el minorista que compró el producto. Reciclarán el presente producto de forma respetuosa con el medio ambiente y segura.

**CE** Este electrodoméstico cumple con las Directivas Europeas 2014/35/UE, 2014/30/UE y 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l.  
Via Comolli, 16 - 20861 Brugherio (MB) Italy

**Norma UE 2023/826**

Consumo de energía en modo apagado	0,3 vatios
Consumo de energía en modo de espera	N/A
Consumo de energía en modo de espera con visualización de información	N/A
Consumo de energía en modo de espera con conexión de red	N/A
Duración de tiempo para entrar en el modo apagado/espera/espera con visualización/espera con conexión de red	N/A

## تعليمات السلامة الهامة

يرجى القراءة بعناية والحفظ بشكل جيد للرجوع إليها لاحقاً  
للاستخدام المنزلي فقط  
يرجى الاحتفاظ بهذه التعليمات

- وما شابه، حيث قد يؤدي ذلك إلى الإصابة أو الحرق أو خطر الحريق.
٥٠. إذا لاحظت دخاناً، أوقف تشغيل الجهاز أو افصله من التيار الكهربائي، وأغلق الباب لإخماد اللهب. قد يتسبب تسخين المشروبات في الميكروويف في غليان متأخر متفجر، لذا كن حذراً عند التعامل مع الحاوية.
٦٠. قم دائماً بتقليب أو رج طعام الأطفال المعبأ في زجاجات أو عبوات وفحص درجة الحرارة قبل التقديم لتجنب الحروق.
٧٠. لا تُسخّن البيض بقشرته أو البيض المسلوق كاملاً في الميكروويف، حيث قد ينفجر حتى بعد انتهاء الطهو.
٨٠. قد يؤدي عدم الحفاظ على نظافة الفرن إلى تلف سطح الجهاز، مما يقلل من عمره الافتراضي وقد يؤدي إلى حالات خطيرة.
٩٠. لا يُشغل هذا الجهاز داخل خزانة يجب أن تكون المسافة الصافية فوق السطح العلوي ٢٠ سم على الأقل.
- يجب أن يكون ارتفاع تركيب الميكروويف من الأرضية ٨٥ سم على الأقل.
١٠. عند إخراج الحاويات من الجهاز، انتبه حتى لا تقوم بتحريك القرص الدوار.
١١. لا تستخدم منظف البخار لتنظيف هذا الجهاز.
- التحذير:** نظراً لدرجات الحرارة العالية أثناء التشغيل، يجب على الأطفال استخدام الفرن فقط
- التحذير: في حالة تلف باب الفرن أو الإطار العازل للباب، يجب إصلاح الجهاز فقط بواسطة فني متخصص قبل الاستخدام مرة أخرى.
- التحذير:** أي إصلاح أو صيانة يقوم بها شخص غير مؤهل تعتبر خطيرة. تتضمن هذه العمليات إزالة الأغلفة الواقية المصممة لمنع التعرض لطاقة الميكروويف.
- التحذير:** لا تقم بتسخين السوائل أو غيرها من الأطعمة في حاويات مغلقة بإحكام، حيث قد تنفجر.
١٠. استخدم فقط الأدوات المناسبة للاستخدام في الميكروويف.
٢٠. لا تستخدم أواني معدنية للأطعمة أو المشروبات عند الطهي بواسطة الميكروويف.
- وضع الميكروويف:**  
استخدم فقط أدوات مقاومة للحرارة مثل الخزف أو الزجاج أو البلاستيك.
- وضع الشواء أو التركيبي:**  
استخدم أدوات من الخزف أو الزجاج المقاوم للحرارة مع رف الشواء.
٣٠. إذا قمت بتسخين الطعام في عبوات بلاستيكية أو ورقية، راقب الفرن باستمرار بسبب خطر الاشتعال.
٤٠. يُستخدم هذا الميكروويف فقط لتسخين الطعام والمشروبات. لا تستخدمه لتجفيف الطعام أو الملابس، أو لتسخين الوسادات الدافئة أو الأحذية الداخلية أو الإسفنج أو المناشف الرطبة.

تحت إشراف شخص بالغ.

خطيرة



لا تستخدم أبدا المنظفات القاسية أو البنزين أو مساحيق الكشط أو الفرشاة المعدنية لتنظيف أي جزء من الجهاز

نصائح التنظيف

تفاصيل تنظيف حشوة باب الفرن، وتجويف الفرن، والأجزاء المحيطة

الخارجي:

امسح جسم الجهاز الخارجي بقطعة قماش ناعمة ورطبة قليلا

باب الفرن

امسح باب الفرن ونافذة الباب بقطعة قماش ناعمة ورطبة قليلا

نظف حشوة باب الفرن والأجزاء المحيطة لإزالة أي تناثرات أو بقايا رذاذ

امسح لوحة التحكم برفق بقطعة قماش ناعمة ورطبة قليل

تفاصيل تنظيف الأسطح الملامسة للطعام

الجدار الداخلي لتجويف الفرن

امسح السطح الداخلي للتجويف بقطعة قماش ناعمة ورطبة قليلا حتى يصبح نظيفا

امسح غطاء موجه الموجات لإزالة أي بقايا طعام متناثرة

الصحن الدوار / الحلقة الدوارة

اغسلها بماء دافئ وصابون لطيف

اشطفها جيدا بالماء النظيف وجففها تماما

يمكن أيضاً غسلها في غسالة الأطباق

محور الدوران

امسح سطحه بقطعة قماش ناعمة ورطبة قليلا حتى يصبح نظيفا

١٢. في حالة تلف سلك الكهرباء، يجب استبداله فقط من قبل الشركة المصنعة أو وكلاء الخدمة المعتمدين أو أشخاص مؤهلين مماثلين لتجنب المخاطر.

١٣. يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال من سن ٨ سنوات فما فوق، والأشخاص ذوي الإمكانات الجسدية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو أولئك الذين يفتقرون إلى الخبرة أو المعرفة، شريطة أن يتم إشرافهم أو توجيههم بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وفهم المخاطر المحتملة.

١٤. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز

١٥. لا يجب على الأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة دون إشراف

### الملاحظة !

يجب تنظيف الميكروويف بانتظام وإزالة بقايا الطعام فوراً

### التحذير !

افصل القابس من المقبس الكهربائي قبل التنظيف، وأزل سلك الطاقة من المقبس الحائطي

انتظر حتى يبرد الجهاز قبل تنظيفه. لا تغمر الجهاز أبداً في الماء أو أي سائل آخر أثناء التنظيف

إذا لم يتم تنظيف الميكروويف وصيانته، فقد يتدهور سطحه ويتلف، مما لا يقلل فقط من عمر الجهاز، بل قد يتسبب أيضاً في حوادث

## ⚠ التحذير

١٨. الجهاز من الفئة ٢، المستوى B الفئة ٢  
للأجهزة الصناعية والعلمية والطبية  
تشمل جميع الأجهزة الصناعية والعلمية والطبية  
التي تُنتج و/أو تستخدم عمدًا طاقة الترددات  
الراديوية على شكل إشعاع كهرومغناطيسي  
لمعالجة المواد، وكذلك آلات القطع بالشرر  
ومعدات اللحام بالقوس  
الأجهزة من المستوى B: مناسبة للاستخدام في  
المنشآت السكنية ويمكن توصيلها مباشرة بشبكة  
التغذية الكهربائية المنخفضة الجهد التي تزود  
المباني السكنية بالطاقة

١٩. للتوافق مع المعيار EN61000-3-11،  
يجب توصيل هذا المنتج فقط بمصدر طاقة  
بمقاومة نظام  $Z_{sys} \leq 0.40089$  أوم.  
استشر مزود الطاقة الخاص بك قبل الاتصال  
بالشبكة الكهربائية العامة لضمان استيفاء هذا  
الشرط

٢٠. بعد تشغيل الجهاز أو بعد انتهاء التشغيل،  
يدخل الجهاز على الفور في وضع الإيقاف.  
استهلاك الطاقة في وضع الإيقاف:  $> 0,3$  واط

بعد الاستخدام، امسح غطاء موجه الموجات  
أولا بقطعة قماش ناعمة ورطبة قليلا، ثم جففه  
بقطعة قماش جافة لإزالة جميع بقايا الطعام  
والزيوت المتطايرة

تراكم الزيوت والدهون قد يؤدي إلى ارتفاع  
درجة الحرارة، مما يتسبب في خطر التدخين  
أو حتى الحريق

١٦. هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي  
والمكاتب وأماكن العمل الأخرى  
والمناطق المطابخ للموظفين في المتاجر -  
والمكاتب وأماكن العمل الأخرى  
المنازل الريفية -

من قبل نزلاء الفنادق وموتيلات وغيرها من -  
أماكن الإقامة  
بيوت الضيافة والإفطار -

لا يُشغل هذا الجهاز بواسطة مؤقت خارجي أو  
نظام تحكم عن بعد منفصل

١٧. بعد الاستخدام، لا تضع الصحن الزجاجي  
مباشرة في الماء البارد. اتركه يبرد لمدة ٢٠  
دقيقة على الأقل قبل وضعه في الماء لتجنب  
تكسره

يتوافق هذا الجهاز مع التوجيهات الأوروبية  
35/2014/EU، 30/2014/EU،  
65/2011/EU.



CANDY HOOVER GROUP S.r.l.

Via Comolli, 16 - 20861 Brugherio (MB) Italy

### المعيار الأوروبي 2023/826

استهلاك الطاقة في وضع الإيقاف	0.3W
غير قابل للتطبيق	استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد
غير قابل للتطبيق	استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد مع عرض المعلومات
غير قابل للتطبيق	استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد المتصل بالشبكة
غير قابل للتطبيق	الوقت للانتقال إلى أوضاع الإيقاف/ الاستعداد/ الاستعداد مع العرض/ الاستعداد المتصل بالشبكة

### التخلص السليم من هذا المنتج



هذه العلامة تشير إلى أنه داخل الاتحاد  
الأوروبي، لا يجوز التخلص من هذا  
المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى. لمنع  
الضرر المحتمل على البيئة أو صحة  
الإنسان من التخلص غير المنضبط، يرجى  
إعادة التدوير المسؤولة لتعزيز استخدام  
المستدام للموارد المادية. لإعادة جهازك  
المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع  
أو جمع النفايات المتاحة أو الاتصال باليانع  
الذي اشترت منه المنتج. سيقومون بإعادة  
تدوير هذا المنتج بطريقة آمنة بيئيًا

# CANDY

Part no.CMW520SMB01137400011A